

### **Převed'te do minulosti!**

Navečer ču gledati novi hrvatski film „Krugovi“.  
Na polici držim sliku svoje mame.  
Svaki dan idem u kupovinu.  
Zašto ne praviš ručak?  
Ne mogu se sjetiti kako se zove njezin dečko.  
Govoriš gluposti.  
Čitav dan sja sunce.  
Ukrajinci su u ratu s Rusijom.  
Studenti ne uče za težak ispit.  
Cijene apartmana su previsoke.

### **Převed'te do budoucnosti!**

Pijemo kavu na terasi našeg stana.  
Ujutro moram otíci u trgovinu.  
To ne možete raditi.  
Živimo na kraju grada.  
Maja predaje ruski na filozofskom fakultetu.  
Naša djeca lijepo pjevaju.  
Gdje se nalazi zgrada ministarsva?  
Zašto kuhate sarmu?  
Nosim samo zlatne naušnice.  
Gdje živi vaša sestrična?

### **Přeložte!**

Vino Dingač patří mezi chorvatské národní speciality.

Naši rodiče musí chodit každý den do práce.

V časopise jsem četla, že je zdravé pít hodně tekutin.

Na sarmu potřebuješ především: zelí, mleté maso, cibuli, česnek a koření.

Matky samoživitelky musíme chránit zákonem.

Olivový olej je nejlepší do zeleninových salátů.

Každý den musíme jíst hodně čerstvého ovoce a zeleniny.

Nemám ráda vnitřnosti.

Moje babička je původem (pochází) z jižního Rakouska.

Moje maminka mě musí nutit, abych něco snědla.

Na ostrově Krku se pěstuje bílé víno Žlahtina.

V Česku je mnoho firem, které vyrábí okna z umělé hmoty.

Každá žena musí mít ve své kabelce papírové kapesníčky.

Příští týden bude hodně namáhavý.

Můj partner musí být hodný, milý, vtipný a zodpovědný.

# **Bježite iz grada, u malom mjestu život je jeftiniji, a djeca sigurnija**

<i>zahvatio</i>	<i>godina</i>	<i>kilometara</i>	<i>života</i>	<i>zemljišta</i>
<i>posljedica</i>	<i>rodnoga</i>	<i>pokušava</i>	<i>građana</i>	<i>ističe</i>

**Trend bijega mladih obitelji iz Zagreba i Splita u manje gradove sve je jači: 'Nimalo nam ne fali Zagreb', kaže obitelj Puljak. 'Ne bih se vratio u Split ni za tri stana', siguran je Ivan Božić.**

**ZAGREB** - Dok Hrvatska već više od deset godina \_\_\_\_\_ nači model kojim bi preokrenula "negativnu bilancu \_\_\_\_\_", koja svake godine iznova pokazuje da se u Hrvatskoj rađa znatno manje ljudi nego što ih umire, to bez problema već nekoliko godina polazi za rukom Dugom Selu, Zaprešiću, Kaštelima ili Solinu.

Riječ je o manjim gradovima i općinama u neposrednoj blizini velikih gradova, Zagreba i Splita, u kojima se svake godine rađa sve više djece, prosječna starost stanovništva sve je niža, a glavne brige gradskih vlasti su kako sagraditi još dječjih igrališta i vrtića.

I Hrvatsku je, ističu stručnjaci, \_\_\_\_\_ trend "baby booma" u predgrađu".

## **Vrijednost za novac**

Nakon što je dugi niz \_\_\_\_\_ san svakog mladog para bio preseljenje u veliki grad - što je rezultiralo divljanjem cijena u tim gradovima, osobito nekretnina - mladi sve više shvaćaju da nadomak grada za svoj novac mogu dobiti dvostruko ili trostruko više.

Dok su donedavno mladi i iz obližnjih mjesta bježali u grad, sad oni iz velikoga grada bježe u okolicu.

## **Prometna povezanost**

Sve bolja prometna povezanost, sve veća ponuda sadržaja u manjim gradovima nadomak središta i sve izgrađenija infrastruktura glavni su razlozi zbog kojih mladi odlučuju gradsko središte zamijeniti kućicom s dvorištem.

Dugo Selo, udaljeno od Zagreba samo 20\_\_\_\_\_, početkom 90-ih imalo je malo manje od 10.000 stanovnika.

- Sad ih ima oko 20.500. Grad se udvostručio, raste iz godine u godinu, i prirodni nam je prirast dvostruko veći od državnog prosjeka - \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ **Veljko Bertak**, pročelnik Upravnog odjela za društvene djelatnosti Dugog Sela u kojem je lani rođeno 219 djece, a umrlo je 130 ljudi. Hrvatski je prosjek, za usporedbu, 85 rođenih na svakih 100 umrlih.

Djelomično je to, dodaje, \_\_\_\_\_ migracija stanovnika tijekom rata kad se u Dugo Selo doselilo mnogo mlađih obitelji, uglavnom iz srednje Bosne i bosanske Posavine, ali i odluke sve većeg broja Zagrepčana da se, zbog ugodnijeg i jeftinijeg života, dosele u gradić zagrebačkog prstena.

### Niža davanja

- Nekretnine i građevinska \_\_\_\_\_ u Dugom Selu znatno su jeftiniji nego u Zagrebu, život je miran i ugodniji za odgoj djece, prirez je za trećinu niži, odnosno 12 posto, po stopi kriminaliteta smo jedan od sigurnijih hrvatskih gradova, a do Trga bana Jelačića treba nam 35 minuta. Vlak za Zagreb polazi svakih 16 minuta - nanizao je Bertak prednosti života u Dugom Selu.

Osim mlađih obitelji, ističe, doseljava se i sve više \_\_\_\_\_ srednje i starije dobi, odnosno roditelja koji odlučuju djeci ostaviti stan u Zagrebu i preseliti se na neku jeftiniju i mirniju destinaciju.

Mladi iz Dugog Sela ne odlaze iz \_\_\_\_\_ grada jer im je metropola blizu, a organizacija života u Dugom Selu mnogo je jednostavnija i povoljnija.